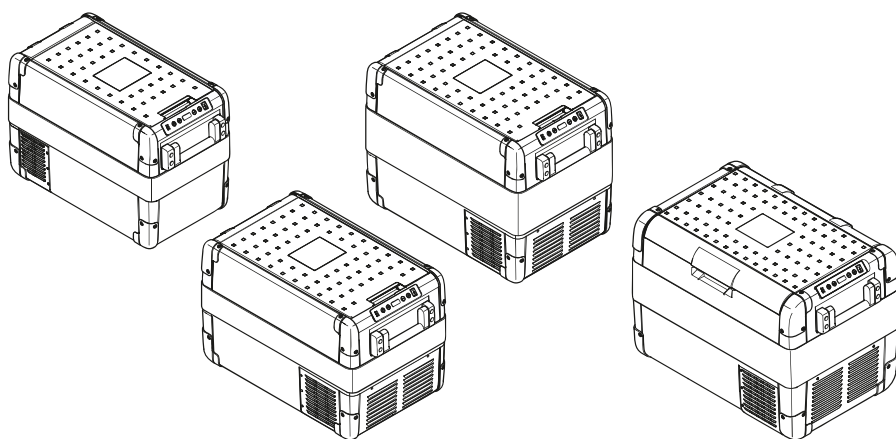


DOMETIC

MOBILE COOLING

CFX2



Domestic CFX2 28, CFX2 37, CFX2 45, CFX2 57

EN	Compressor cooler Operating manual.....	3	CS	Kompresorový chladicí box Návod k obsluze.....	272
DE	Kompressor-Kühlbox Bedienungsanleitung.....	23	HU	Kompresszoros hűtőláda Használati utasítás.....	292
FR	Glacière à compression Manuel d'utilisation.....	44	HR	Kompresorski hladnjak Upute za rukovanje.....	313
ES	Nevera de compresor Instrucciones de uso.....	65	TR	Kompresör soğutucu Kullanma Kılavuzu.....	334
PT	Geleira com compressor Manual de instruções.....	86	SL	Kompresorska hladilna torba Navodilo za uporabo.....	354
IT	Frigorifero portatile con compressore Istruzioni per l'uso.....	107	RO	Aparat de răcire cu compresor Instrucțiuni de operare.....	374
NL	Compressorkoelbox Gebruiksaanwijzing.....	128	BG	Компресорна хладилна чанта Инструкция за експлоатация.....	395
DA	Kompressor-køleboks Betjeningsvejledning.....	149	ET	Kompressoriga jahutusseade Kasutusjuhend.....	416
SV	Kylbox med kompressor Bruksanvisning.....	169	EL	Ψυγείο με συμπιεστή Οδηγίες χειρισμού.....	436
NO	Kompressorkjøleboks Bruksanvisning.....	189	LT	Kompresorinis šaldytuvas Naudojimo vadovas.....	458
FI	Kompressorikylmälaatikko Käyttöohje.....	209	LV	Dzesēšanas kaste ar kompresoru Lietošanas rokasgrāmata.....	479
PL	Lodówka sprężarkowa Instrukcja obsługi.....	229	AR	صندوق التبريد المكثف دليل التشغيل.....	500
SK	Chladiaci box s kompresorom Návod na obsluhu.....	251			

Copyright

© 2024 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Čeština

1	Důležité poznámky.....	272
2	Vysvětlení symbolů.....	272
3	Vysvětlení symbolů na zařízení.....	273
4	Bezpečnostní pokyny.....	273
5	Obsah dodávky.....	275
6	Příslušenství.....	276
7	Určené použití.....	276
8	Technický popis.....	277
9	Použití.....	279
10	Čištění a péče.....	288
11	Řešení problémů.....	288
12	Záruka.....	289
13	Likvidace.....	290
14	Technické údaje.....	290

1 Důležité poznámky

Pečlivě si prosím přečtěte a dodržujte všechny pokyny, směrnice a varování obsažené v tomto návodu k výrobku, abyste měli jistotu, že výrobek budete vždy správně instalovat, používat a udržívat. Tyto pokyny MUSÍ být uschovány v blízkosti výrobku.

Používáním výrobku tímto potvrzujete, že jste si pečlivě přečetli všechny pokyny, směrnice a varování a že rozumíte podmínkám uvedeným v tomto dokumentu a souhlasíte s nimi. Souhlasíte s používáním tohoto výrobku pouze k určenému účelu a použití a v souladu s pokyny, směrnicemi a varováními uvedenými v tomto návodu k výrobku a v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy. Pokud si nepřečtete a nebudete dodržovat zde uvedené pokyny a varování, může to vést ke zranění vás i ostatních, poškození vašeho výrobku nebo poškození jiného majetku v okolí. Tento návod k výrobku, včetně pokynů, směrnic a varování a související dokumentace může být předmětem změn a aktualizací. Aktuální informace o výrobku naleznete na adrese documents.domestic.com.

2 Vysvětlení symbolů

Signální slovo označuje bezpečnostní zprávy a zprávy o škodách na majetku a také označuje stupeň nebo úroveň závažnosti nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.

**POZOR!**

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek majetkové škody.



POZNÁMKA Doplnující informace týkající se obsluhy výrobku.

3 Vysvětlení symbolů na zařízení



Výstraha! Riziko požáru. Hořlavé materiály.

4 Bezpečnostní pokyny

**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem**

- Na člunech a lodích: Pokud se zařízení napájí z elektrické sítě, ujistěte se, že je napájecí zdroj vybaven jističem zbytkového proudu (RCCB) nebo přerušovačem zemního spojení (GFCI). Instalace, zejména ty v potenciálně vlhkých prostorách, musí být provedeny v souladu se všemi platnými instalačními předpisy.
- Nikdy se nedotýkejte odizolovaných vodičů. To platí především pro provoz přístroje v síti na střídavý proud.

**VÝSTRAHA! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem**

- V případě, že je chladicí přístroj viditelně poškozen, nesmíte ho používat.
- Pokud je přívodní kabel tohoto chladicího přístroje poškozen, musí být vyměněn, aby nevzniklo nebezpečí.
- Opravy tohoto chladicího přístroje smějí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Nesprávné opravy mohou způsobit značné nebezpečí.
- Přístroj zapojte do zásuvek, které zajišťují správné připojení, zejména pokud je třeba přístroj uzemnit.

**VÝSTRAHA! Nebezpečí požáru**

- Při umístění přístroje se ujistěte, že není zachycen nebo poškozen přívodní kabel.
- Přenosné vícenásobné zásuvky nebo přenosné napájecí zdroje neumísťujte v zadní části přístroje.
- Chladivo v chladicím okruhu je vysoce hořlavé a v případě úniku by mohlo dojít k nahromadění hořlavých plynů, pokud se přístroj nachází v malé místnosti. Při poškození chladicího okruhu:
 - Udržujte otevřený oheň a potenciální zdroje vznícení mimo chladničku.
 - Místnost dobře větrejte.
 - Vypněte chladničku.
- Pro chladicí zařízení s chladivem R600a:
 - Chladicí okruh obsahuje malé množství ekologického, ale hořlavého chladiva. Tím není poškozována ozonová vrstva a nezvyšuje se skleníkový efekt. Unikající chladivo se může vznítit.

- Chladicí zařízení nepoužívejte ani neskladujte v uzavřených prostorech s nulovým nebo minimálním prouděním vzduchu.
- Ventilační otvory na krytu přístroje nebo v montážních konstrukcích udržujte bez překážek.
- K urychlení procesu rozmrazování nepoužívejte žádné mechanické předměty ani jiné prostředky s výjimkou těch, které k tomu byly doporučeny výrobcem.
- Za žádných okolností neotevírejte ani nepoškodíte chladicí okruh.
- Nepoužívejte uvnitř chladničky žádné elektrické přístroje, pouze pokud jsou k tomu takové přístroje doporučeny výrobcem.

**VÝSTRAHA! Nebezpečí ohrožení zdraví**

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání přístroje bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím nebezpečím.
- Děti ve věku 3 až 8 let smí chladicí přístroj nakládat a vykládat.
- Děti musejí být pod dohledem tak, aby si se zařízením nehrály.
- Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

**VÝSTRAHA! Nebezpečí výbuchu**

Neskladujte v chladicím přístroji výbušné látky, jako např. spreje s hořlavým hnacím plynem.

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem**

- Před uvedením chladicího přístroje do provozu zkontrolujte, zda jsou přírodní kabel a zástrčka suché.
- Před každým čištěním, prováděním údržby a po každém použití odpojte chladicí přístroj od elektrického napájení.

**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí ohrožení zdraví**

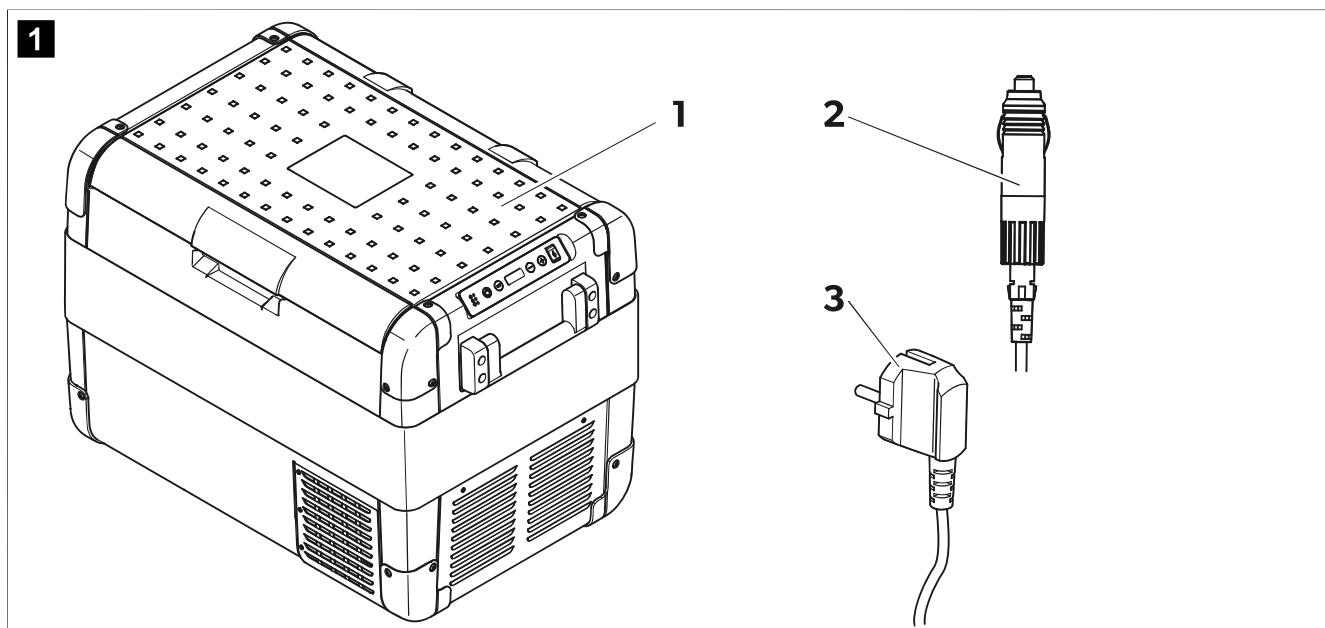
- Aby se předešlo kontaminaci potravin, dodržujte prosím následující pokyny:
 - Zkontrolujte, zda je chladicí kapacita přístroje vhodná pro uchovávání potravin, které chcete chladit.
 - Skladujte potraviny pouze v originálním balení nebo ve vhodných nádobách.
 - Otevření chladicího přístroje na delší dobu může způsobit značné zvýšení teploty v přihrádkách přístroje.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které se mohou dostat do kontaktu s potravinami a přístupnými odtokovými systémy.
- Je-li přístroj ponechán prázdný po dlouhou dobu:
 - Vypněte přístroj.
 - Odmrazte přístroj.
 - Vyčistěte a vysušte přístroj.
 - Nechejte víko otevřené, aby se zabránilo tvorbě plísně uvnitř přístroje.

**POZOR! Nebezpečí poškození**

- Zkontrolujte, zda údaj o napětí na typovém štítku odpovídá údaji pro zdroje napájení.
- Připojte chladicí přístroj pouze následujícím způsobem:

- Připojte přívodní kabel na stejnosměrný proud k síti stejnosměrného proudu ve vozidle
- Nebo přívodní kabel pro střídavý proud k síti střídavého proudu
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel.
- Pokud je chladicí přístroj připojen k zásuvce stejnosměrného proudu: Odpojte chladicí přístroj a jiné spotřebiče od baterie vozidla ještě před připojením rychlonabíjecího zařízení.
- Pokud je chladicí přístroj připojen k zásuvce stejnosměrného proudu: Po vypnutí motoru přerušte spojení nebo vypněte chladicí přístroj. V opačném případě může dojít k vybití baterie vozidla.
- Chladicí přístroj není vhodný k přepravě lepkavých látek nebo látek s obsahem rozpouštědel.
- Izolace chladicího přístroje obsahuje hořlavý cyklopentan a vyžaduje speciální postupy likvidace. Chladicí přístroj odevzdejte na konci jeho životního cyklu do vhodného střediska pro recyklaci.
- Chladicí přístroj neinstalujte v blízkosti otevřeného ohně nebo jiných tepelných zdrojů (táborový oheň, topení, přímé sluneční záření, plynová kamna apod.).
- Do vnitřní nádoby nelijte žádné kapaliny ani do ní nedávejte led.
- Nikdy neponořujte chladicí přístroj do vody.
- Chladicí přístroj a kabely chraňte před horkem a vlhkem.
- Chladicí přístroj nesmí být vystaven dešti.
- K řádné cirkulaci chladiva nesmí chladicí přístroj stát se sklonem pod úhlem větším než 30 °. K tomu účelu nastavte chladicí přístroj vodorovně pomocí vodováhy.
- **Riziko přehřátí!** Zajistěte, aby bylo vždy kolem chladicího zařízení ze všech čtyř stran dostatek volného místa k větrání. Větrací prostor udržujte volný bez jakýchkoli předmětů, které by mohly překážet proudění vzduchu a zabránit tak chlazení součástí zařízení. Chladicí zařízení neumísťujte do uzavřených schránek nebo prostor, kde nemůže proudit vzduch.

5 Obsah dodávky



Položka	Množství	Popis
1	1	Chladicí box
2	1	Přívodní kabel pro připojku stejnosměrného proudu

Položka	Množství	Popis
3	1	Přívodní kabel pro přípojku střídavého proudu
–	1	Stručný návod k obsluze

6 Příslušenství

Dostupné jako příslušenství (není součástí dodávky):

Označení	Č. výr.	Model
Rychloupevňovací souprava CFX-QFK	9600000166	Pouze model CFX2 28
Rychloupevňovací souprava CFX-QFK3545	9600029599	Pouze modely CFX2 37 a CFX2 45
Mobilní aplikace chladicího zařízení	–	vyhovuje všem modelům

7 Určené použití

Chladicí box je určen k chlazení potravin. Chladicí box lze používat i ve vozidlech. Chladicí box je navržen tak, aby mohl být provozován ze zásuvky stejnosměrného proudu vozidla nebo napájen ze zdroje střídavého proudu.

Chladicí box je vhodný také k použití pro kempování.

Chladicí box je určen k použití v domácnosti a v podobných provozních podmínkách, jako jsou

- Kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostorách,
- Farmy,
- Klienti v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu,
- Ubytovací zařízení typu bed and breakfast,
- Stravovací a podobná zařízení neobchodního typu.

Chladicí box **není** vhodný k:

- Rychlé mražení potravin
- skladování žíravých, leptavých nebo rozpouštědla obsahujících látek,
- k používání ve funkci vestavného spotřebiče,

Tento chladicí box je vhodný pouze k určenému účelu a použití v souladu s těmito pokyny.

Tento výrobek je vhodný pouze k určenému účelu a použití v souladu s těmito pokyny.

Tento návod obsahuje informace, které jsou nezbytné k řádné instalaci a/nebo použití výrobku. Nesprávná instalace a/nebo nevhodné použití či údržba povedou k neuspokojivému výkonu a možné závadě.

Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za jakékoli zranění nebo poškození výrobku vyplývající z následujícího:

- Nesprávné instalace, sestavení nebo připojení včetně nadměrného napětí
- Nesprávná údržba nebo použití jiných náhradních dílů než originálních dílů dodaných výrobcem
- Úpravy výrobku bez výslovného souhlasu výrobce

- Použití k jiným účelům, než jsou popsány v tomto návodu

Společnost Dometic si vyhrazuje právo změnit vzhled a specifikace výrobku.

8 Technický popis

Chladicí box je vhodný pro chlazení produktů. Chlazení je provedeno pomocí chladicího okruhu s kompresorem s nízkými nároky na údržbu. Velkorysá izolace a výkonný kompresor zajišťují účinné a rychlé chlazení.

Chladicí box je vhodný k mobilnímu využití.

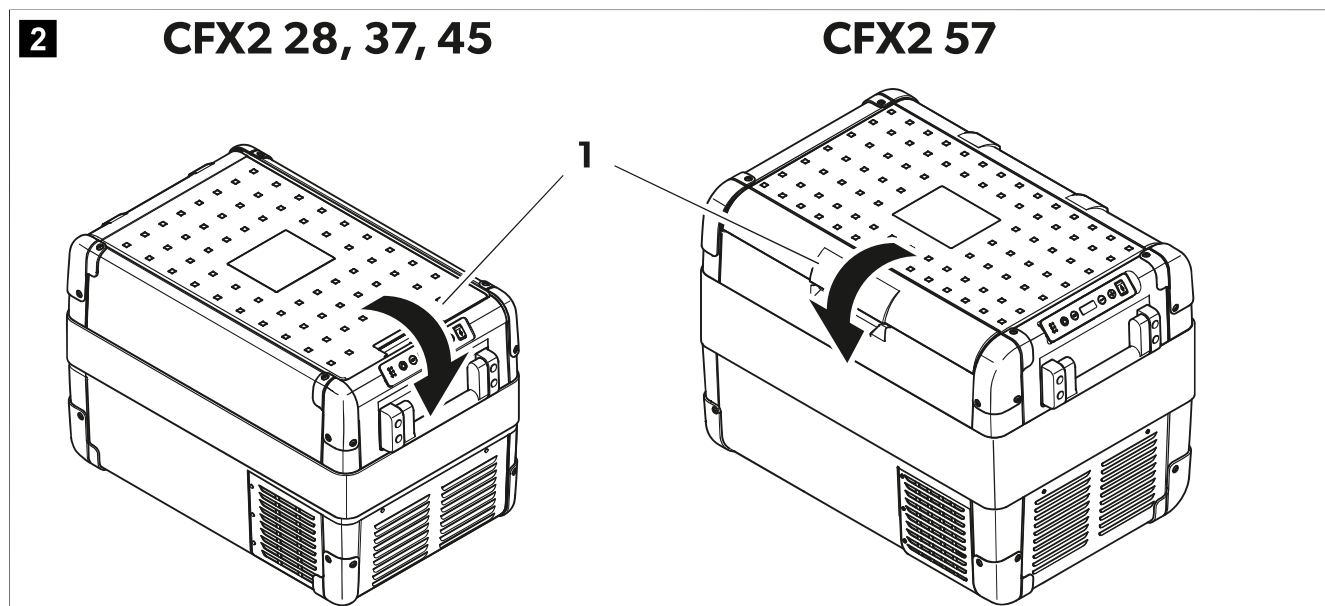
Chladicí box dokáže odolat krátkodobému sklonu 30 °, například na lodích.

Funkční rozsah

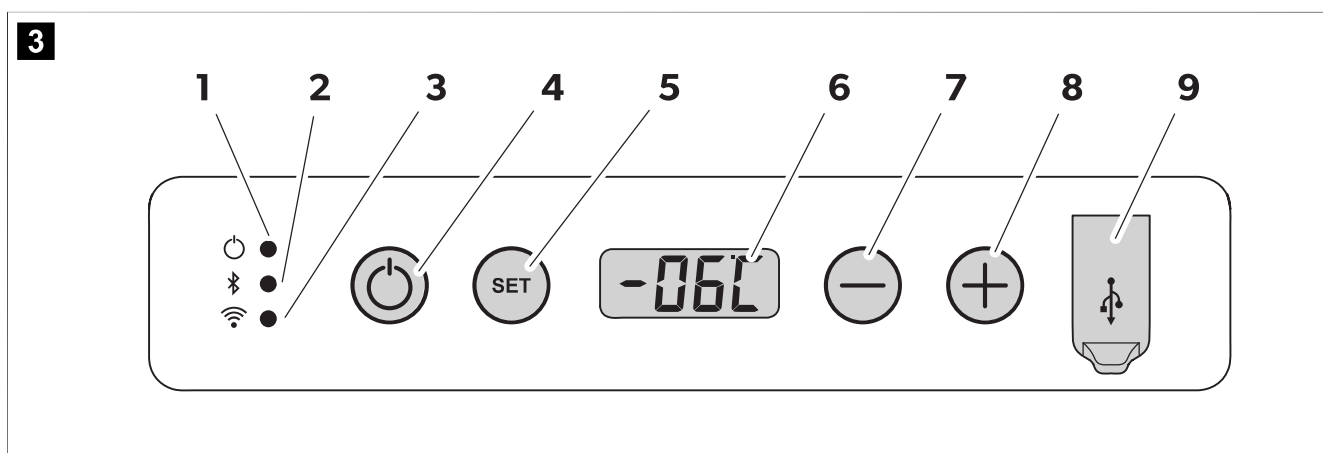
- Síťový zdroj k prioritnímu spínání k připojení ke střídavému napětí
- Třístupňový snímač baterie k ochraně baterie vozidla
- Displej se zobrazováním teploty ve °C a °F
- Nastavení teploty pomocí dvou tlačítek v krocích po 1 °C/1 °F
- Vestavěné funkce Bluetooth a WLAN pro ovládání chladicího boxu pomocí mobilní aplikace
- Sklopné rukojeti
- Přípojka USB k zajištění napájení
- Odnímatelný vnitřní koš

Ovládací a indikační prvky

Západka (obr. **2** na stránce 277, **1**) pro víko:

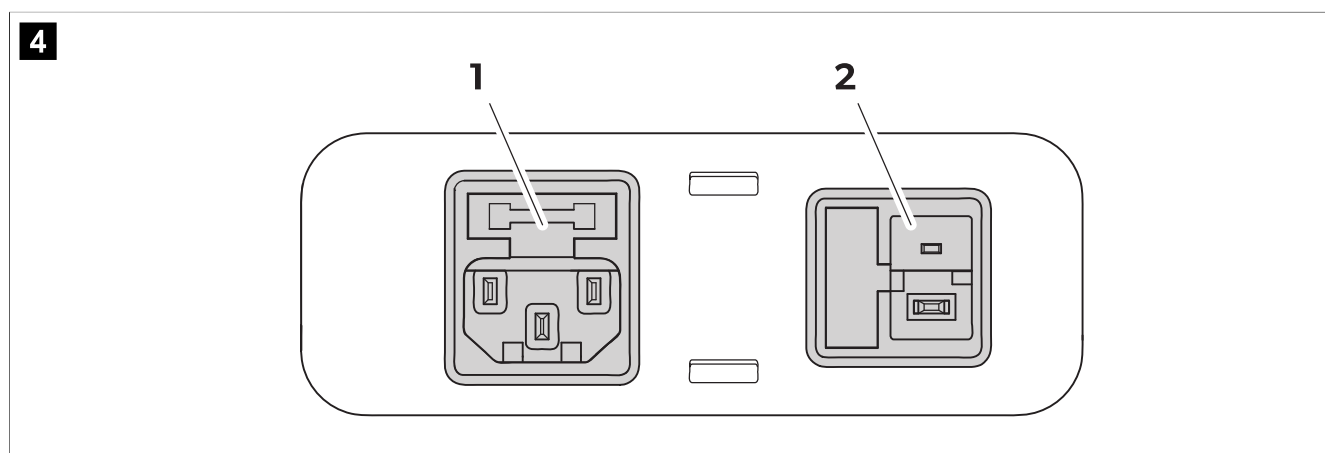


Ovládací panel



Po- lož- ka	Popis	Vysvětlení
1	Výkon	Indikace stavu
		Kontrolka LED svítí bíle: Kompresor se zapne.
		Kontrolka LED svítí oranžově: Kompresor se vypne.
2	Bluetooth	Kontrolka LED je vypnutá: Funkce Bluetooth chladicího boxu je vypnutá.
		Kontrolka LED bliká pomalu bíle: Funkce Bluetooth chladicího boxu je zapnutá. Chladicí box není spárován s žádným zařízením.
		Kontrolka LED bliká rychle bíle: Chladicí box se páruje se zařízením přes Bluetooth.
		Kontrolka LED svítí bíle: Chladicí box je spárován se zařízením přes Bluetooth.
3	WLAN	Kontrolka LED je vypnutá: Funkce WLAN chladicího boxu je vypnutá.
		Kontrolka LED bliká bíle: Funkce WLAN chladicího boxu je vypnutá. Chladicí box není spárován s žádným zařízením.
		Kontrolka LED svítí bíle: Chladicí box je spárován se zařízením přes WLAN.
4	ZAP/VYP	Zapnutí nebo vypnutí chladicího boxu.
5	SET	Výběr režimu zadávání: <ul style="list-style-type: none"> • Nastavení teploty • Zobrazení stupňů Celsia nebo Fahrenheita • Nastavení snímače baterie • Nastavení jasu displeje • Nastavení režimu zobrazení • Nastavení funkce Bluetooth • Nastavení funkce WLAN
6		Displej
7	-	Nastavení teploty, jednotky teploty, snímače baterie, jasu displeje, režimu a funkce Bluetooth a WLAN.
8	+	
9		Přípojka USB

Prívodní zdířky



Položka	Popis
1	Prívodní zdířka napájení střídavým napětím
2	Prívodní zdířka napájení stejnosměrným napětím

9 Použití

Před prvním použitím

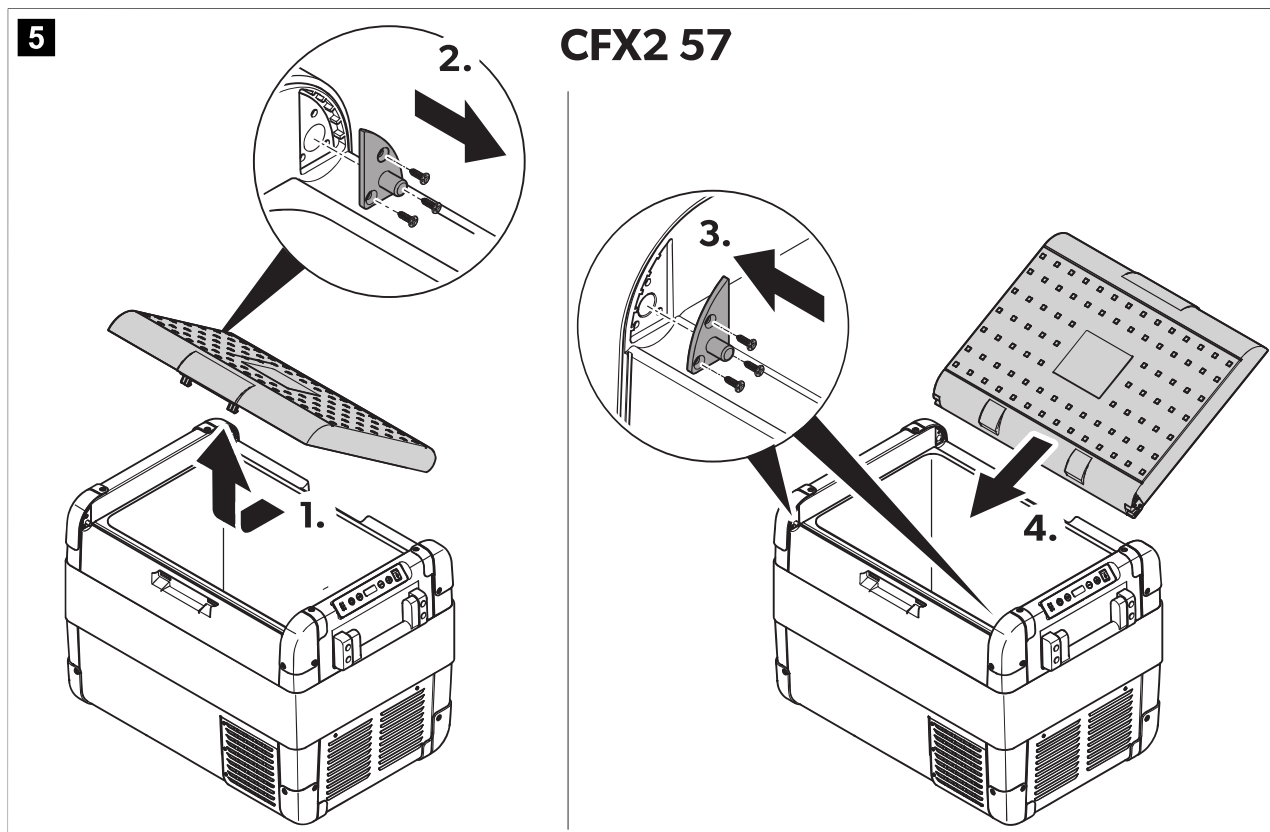


POZNÁMKA Před uvedením chladičového boxu do provozu ho z hygienických důvodů zevnitř i zvenčí očistěte vlhkou utěrkou (viz Čištění a péče na stránce 288).

Změna směru otevírání víka (pouze u modelu CFX2 57)

Závěsy víka lze přesunout na druhou stranu.

- Otevřete a sejměte víko (obr. **5** na stránce 280).



2. Odšroubujte 3 šrouby u každého závěsu (obr. 5 na stránce 280) a sundejte je.
3. Instalujte závěsy do nového umístění.
4. Nasad'te víko do nové pozice závěsů (obr. 5 na stránce 280).

Úspora energie

- > Zvolte dobře větrané místo, které je chráněno před přímým slunečním zářením.
- > Teplé pokrmy nechte před uložením do chladicího přístroje vychladnout.
- > Neotevírejte chladicí přístroj častěji, než je nezbytně nutné.
- > Nenechávejte chladicí přístroj otevřený déle, než je nutné.
- > Pokud je chladicí zařízení vybaveno košem: Pro optimální spotřebu elektrické energie umístěte zásobník podle polohy při dodání.
- > Pravidelně ověřujte, že těsnění víka stále řádně sedí.

Připojení chladicího boxu

Připojení k baterii



POZOR! Nebezpečí poškození

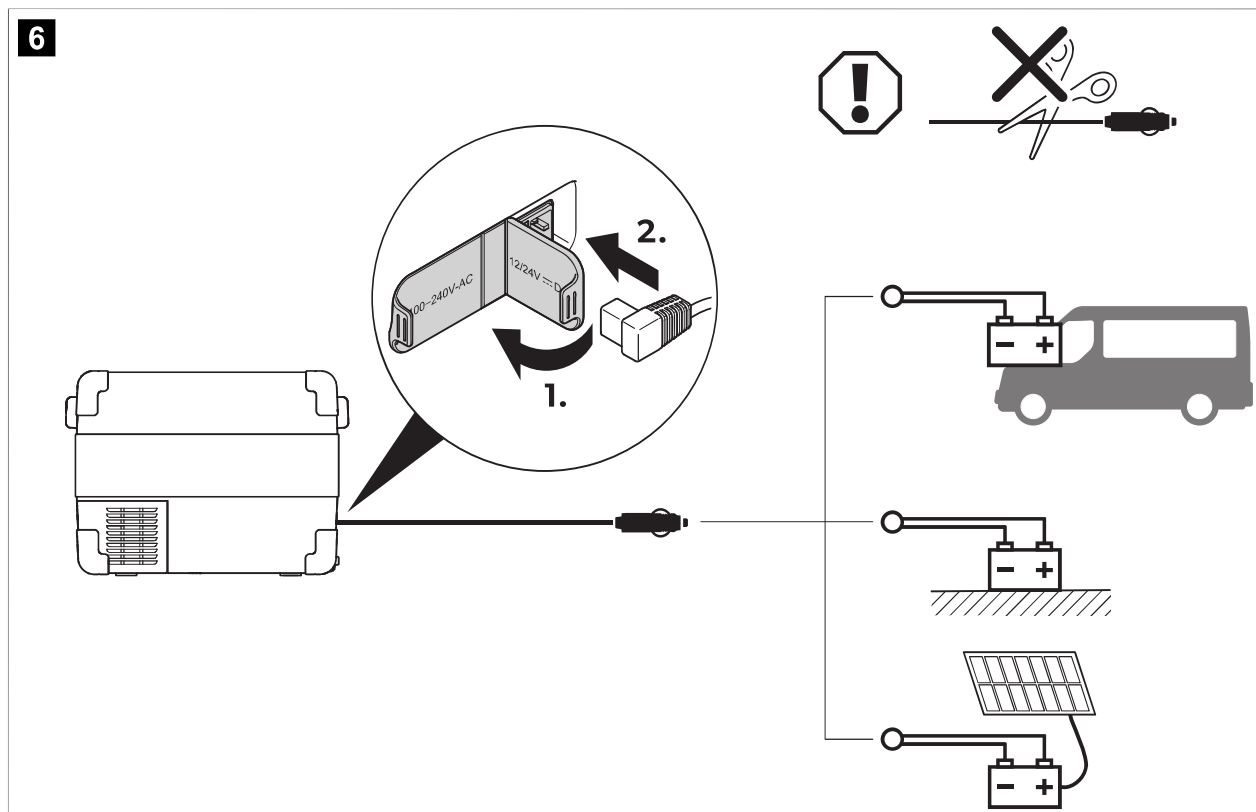
- K ochraně zařízení obsahuje dodaný kabel stejnosměrného proudu pojistku uvnitř zástrčky. **Neodstraňujte** zástrčku stejnosměrného proudu s pojistkou. Používejte pouze dodaný kabel stejnosměrného proudu.
- Odpojte chladicí box a jiné spotřebiče od baterie dříve, než připojíte baterii k rychlonabíječce. Přepětí může poškodit elektroniku zařízení připojených k baterii.



POZNÁMKA Chladicí box je vybaven elektronickým systémem, který zabraňuje obrácení polarity. Tím je chladicí box při připojení k baterii chráněn před zkratováním.

Chladicí box lze provozovat na 12 V $\overline{\text{=}}$ nebo 24 V $\overline{\text{=}}$.

- > Připojte chladicí box k baterii pomocí kabelu stejnosměrného napájení podle obrázku.



Připojení k napájecí síti střídavého proudu



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

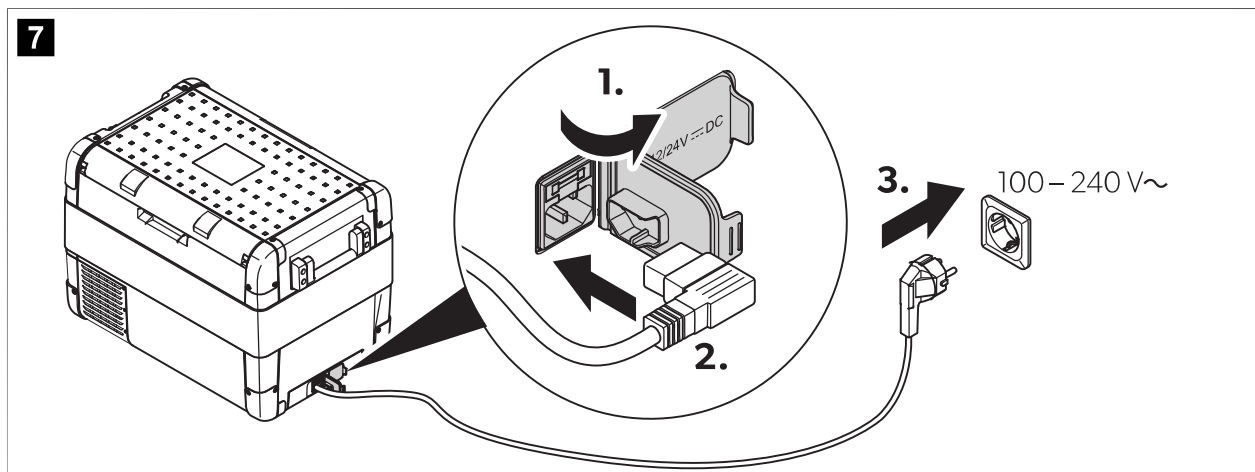
- Nikdy nemanipulujte se zástrčkami a spínači s mokřými rukama nebo pokud stojíte v moku.
- Pokud je chladíč provozován na palubě lodi ze zdroje střídavého proudu, musí být mezi zdrojem střídavého proudu a chladíčem instalován jistič. Poradte se s odborníkem.



POZNÁMKA

Chladicí box je vybaven integrovaným vícenapěťovým napájecím adaptérem s prioritním obvodem pro připojení k napájecímu zdroji střídavého proudu. Prioritní obvod automaticky přepíná na provoz na střídavý proud, je-li chladicí box připojen k napájecí síti na střídavý proud, i když je přívodní kabel na stejnosměrný proud stále připojen.

- > Připojte chladicí box ke zdroji střídavého proudu pomocí kabelu střídavého napájení podle obrázku.



Použití chladicího boxu



POZOR! Nebezpečí poškození

Postavte chladicí box dnem dolů.

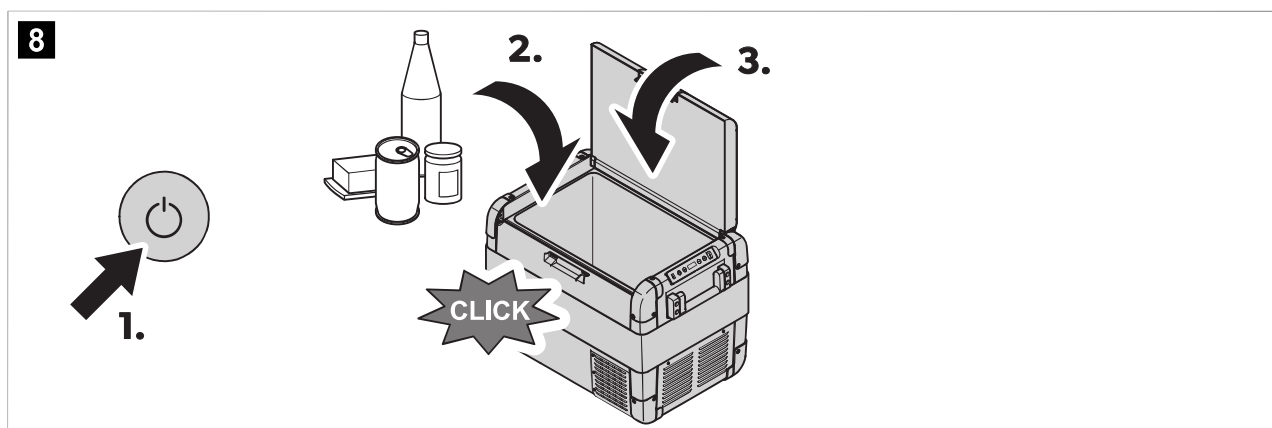
1. Postavte chladicí box na pevný základ.
2. Připojte chladicí box (viz kapitola Připojení chladicího boxu na stránce 280).



VÝSTRAHA! Nebezpečí ohrožení zdraví

Do chladicího boxu se smí vkládat pouze položky, které lze skladovat při zvolené teplotě.

3. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP na 1 ... 2 s.

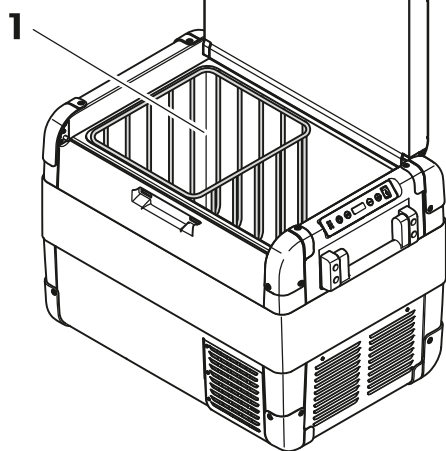


- ✓ Rozsvítí se kontrolka LED napájení. Zapne se displej a zobrazí aktuální teplotu.



POZNÁMKA Zobrazená teplota

Model CFX2 57: Uvedená teplota je teplota velké vnitřní přihrádky (obr. **9** na stránce 283 **1**).

9 CFX2 57

Chladicí box zahájí chlazení vnitřního prostoru.

Zajištění víka chladicího boxu

1. Zavřete víko.
2. Tlačte západku dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Předcházení plýtvání potravinami

Abyste zabránili plýtvání potravinami, dodržujte následující pokyny

- > Udržujte výkyvy teploty co nejnižší. Chladicí přístroj otevírejte pouze na nezbytně nutnou dobu. Potraviny skladujte takovým způsobem, aby vzduch mohl stále dobře cirkulovat.
- > Teplotu nastavte podle množství a typu potravin.
- > Potraviny mohou snadno pohlcovat nebo uvolňovat zápach nebo vůni. Potraviny vždy uchovávejte zakryté nebo v uzavřených nádobách/lahvích.

Nastavení teploty

1. Jednou stiskněte tlačítko **SET**.
 2. Pomocí tlačítek **+** a **-** nastavte teplotu chlazení.
- ✓ Displej zobrazí na několik sekund vybranou teplotu a **°C**. Displej několikrát zabliká. Poté se zobrazí aktuální teplota.

Výběr jednotek pro zobrazení teploty

1. Stiskněte dvakrát tlačítko **SET**.
 2. Pomocí tlačítka **+** nebo **-** vyberte požadovanou jednotku teploty.
- ✓ Displej zobrazí na několik sekund vybranou jednotku teploty a **°F**. Displej několikrát zabliká před tím, než se vrátí k aktuální teplotě.

Použití snímače stavu baterie



POZOR! Nebezpečí poškození

Když se snímač baterie vypne, baterie již není plně nabita. Zamezte opakovanému spouštění nebo provozu elektrických spotřebičů bez delších fází nabíjení. Zajistěte dobítí baterie.

Chladicí box je vybaven víceúrovňovým snímačem baterie, který chrání baterii vozidla před hlubokým vybitím, když je chladicí box připojen k palubní síti.

Pokud chladicí box používáte ve vozidle s vypnutým zapalováním, dojde k samočinnému vypnutí chladicího boxu, jakmile napájecí napětí poklesne pod předem definovanou hodnotu. Chladicí box se opět zapne, jakmile se baterie dobije na restartovací napětí.

V režimu HIGH reaguje snímač baterie rychleji, než v režimech LOW a MED.

Režim snímače stavu baterie	LOW	MED	HIGH
Restartovací napětí při 12 V	11,4 V	12,2 V	12,6 V
Vypínací napětí při 12 V	10,1 V	11,2 V	11,8 V
Restartovací napětí při 24 V	23 V	25,3 V	26,4 V
Vypínací napětí při 24 V	21,5 V	24,1 V	24,6 V

Vyberte režim snímače stavu baterie podle následujícího postupu:

1. Zapněte chladicí box.
 2. Stiskněte třikrát tlačítko **SET**.
 3. Pomocí tlačítka **+** nebo **-** vyberte režim snímače baterie.
- ✓ Displej se změní takto: **P L o** (LOW), **P n d** (MED), **P H i** (HIGH)

Displej zobrazí na několik sekund nastavený režim. Displej několikrát zabliká dříve, než se vrátí k aktuální teplotě.



POZNÁMKA Pokud je chladicí box napájen ze startovací baterie, vyberte režim snímače baterie HIGH. Pokud je chladicí box připojen k domovní baterii, vyberte režim snímače LOW.

Nastavení jasu displeje

Jas displeje lze ztlumit při slabém okolním osvětlení.

1. Zapněte chladicí box.
 2. Stiskněte čtyřikrát tlačítko **SET**.
 3. Tlačítkem **+** nebo **-** nastavte jas displeje.
- ✓ Displej se změní takto: **d L o** (nízký), **d n d** (střední), **d H i** (vysoký)

Na displeji se na několik sekund zobrazí nastavený režim. Displej několikrát zabliká dříve, než se vrátí k aktuálnímu nastavení jasu.



POZNÁMKA Pokud dojde k poruše, jas je automaticky přepne na **d H i** (výchozí). Jakmile bude porucha odstraněna, obnoví se nastavený jas.

Použití portu USB

Port USB umožňuje nabíjení malých zařízení, jako jsou mobilní telefony a přehrávače MP3.

- > Zapojte zařízení do portu USB na chladicím boxu pomocí kabelu USB.



POZNÁMKA Zkontrolujte, zda je připojené zařízení kompatibilní s provozem při napětí 5 V / 2 A.

Nastavení režimu zobrazení

1. Stiskněte pětkrát tlačítko **SET**.
 2. Tlačítkem **+** nebo **-** nastavte režim spánku.
- ✓ Displej se změní takto: **S OFF** (VYPNUTO), **S On** (ZAPNUTO), **S Lo** (Nízký)

S OFF (VYPNUTO): Režim spánku je deaktivována. Displej zůstane zapnutý.

S On (ZAPNUTO): Režim spánku je aktivován. Pokud chladicí box není několik minut používán, displej zobrazí pouze tečku.

S Lo (Nízký): Je aktivován podřadný režim spánku. Pokud chladicí box není několik minut používán, displej se přepne na nejnižší jas.



POZNÁMKA Pokud je displej v režimu spánku nebo podřadném režimu spánku, stisknutím tlačítka na chladicím boxu dočasně ukončíte příslušný režim.

Používání mobilní aplikace chladicího boxu

Chladicí box lze sledovat a ovládat pomocí funkce Bluetooth nebo WLAN prostřednictvím aplikace, kterou můžete nainstalovat na kompatibilní zařízení.

1. Stáhněte si a nainstalujte mobilní aplikaci chladicího boxu.



Aplikaci stáhněte z obchodu qr.dometic.com/beiv4R.

2. Stiskněte tlačítko **SET** podle následujícího postupu:
 - 6krát k otevření nastavení Bluetooth.
 - 7krát k otevření nastavení WLAN.
3. Tlačítkem **+** nebo **-** nastavte funkci Bluetooth nebo WLAN.



POZNÁMKA Pokud je chladicí box spárován s kompatibilním zařízením přes Bluetooth, musí být nastaven režim párování.

- ✓ Při nastavování funkce Bluetooth se displej změní takto: **bL OFF** (VYPNUTO), **bL On** (ZAPNUTO), **bL PA** (Párování)



POZNÁMKA Pokud je zobrazeno **bL OFF**, displej se při stisknutí tlačítka **-** nezmění. Pokud je zobrazeno **bL PA**, displej se při stisknutí tlačítka **+** nezmění.

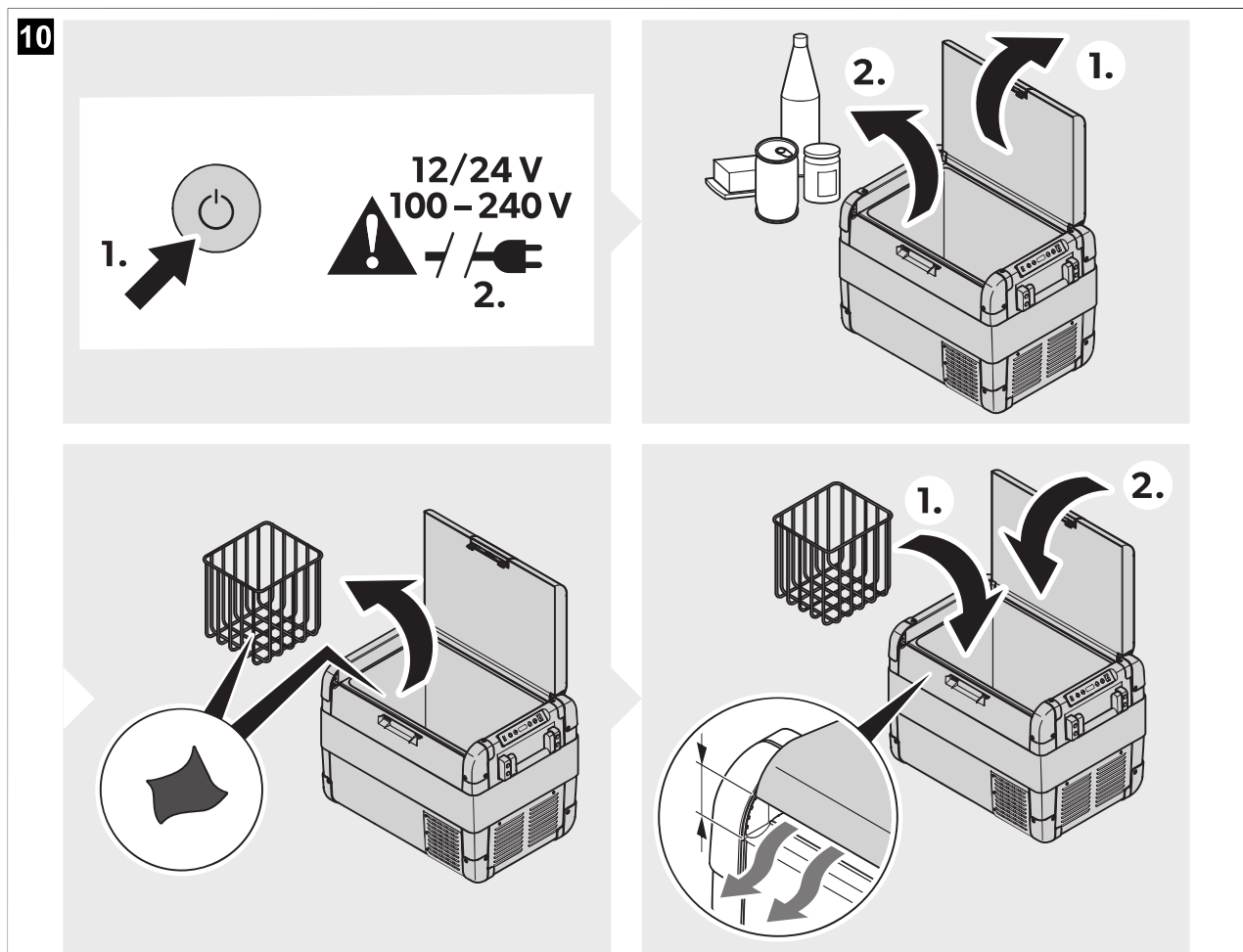
Kontrolka LED funkce Bluetooth zabliká bíle a displej zobrazí **bL**, zatímco probíhá párování přes Bluetooth.

Při nastavování funkce WLAN se displej změní takto: **F OFF** (VYPNUTO), **F On** (ZAPNUTO)

4. Postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci chladicího boxu.
- ✓ Když je chladicí box připojen, rozsvítí se kontrolka LED funkce Bluetooth či WLAN.

Vypnutí chladicího boxu

1. Vyprázdněte chladicí box.



2. Stiskněte tlačítko napájení.
3. Vytáhněte přívodní kabel.
4. Pokud nebudete chladicí box po delší dobu používat, nechte víko otevřené, aby nedošlo ke vzniku zápachu.

Odmrazování chladicího boxu

Uvnitř chladicího boxu nebo na výparníku se může srážet vzdušná vlhkost. Tím se snižuje chladicí výkon.



POZOR! Nebezpečí poškození

Nepoužívejte k odstraňování ledu nebo k uvolňování přimrzlých předmětů špičaté nástroje.

Při rozmrazování chladicího boxu postupujte takto:

1. Vyměte obsah z chladicího boxu.
2. V případě potřeby dejte obsah do jiného chladicího zařízení, aby nezteplal.
3. Vypněte chladicí box.

4. Nechejte víko otevřené.
5. Otřete odmraženou vodu.

Výměna pojistky střídavého proudu



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

Před výměnou pojistek střídavého proudu odpojte napájení a přívodní kabel.

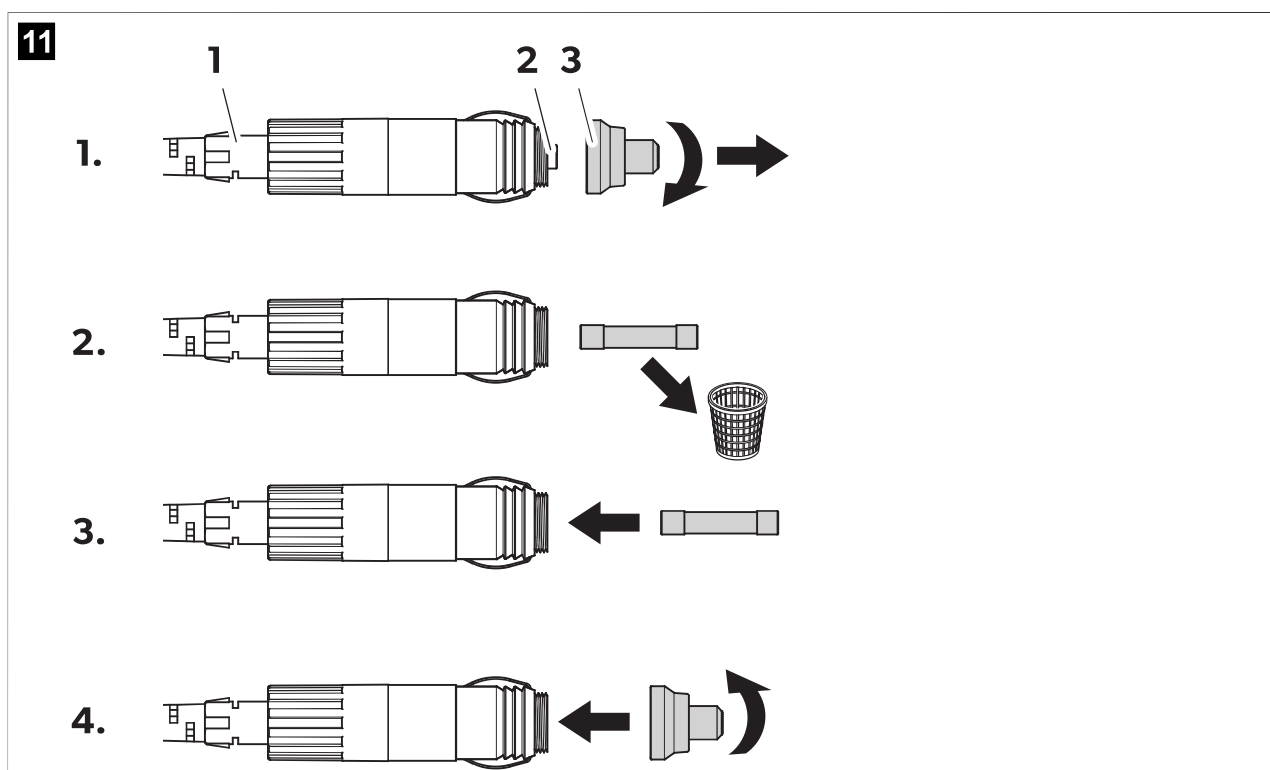
1. Odpojte chladicí box od zdroje napájení.
2. Odpojte přívodní kabel.
3. Uvolněte držák pojistek (obr. **4** na stránce 2792,) šroubovákem.
4. Vyměňte vadnou skleněnou pojistku za novou stejného typu a se stejnou hodnotou (4 A, 250 V).
5. Zatlačte držák pojistek opět do krytu.
6. Opět připojte napájení k přístroji.

Výměna pojistky stejnosměrné zástrčky



POZNÁMKA Uvnitř přístroje je přídavná stejnosměrná pojistka (nožová pojistka podle automobilové normy, 10 A). Tuto pojistku může vyměnit pouze autorizované středisko oprav.

1. Odšroubujte kryt kontaktních kolíků (obr. **11** na stránce 287 **3**) od zástrčky (obr. **11** na stránce 287 **1**).



2. Vyměňte vadnou pojistku (obr. **11** na stránce 287 **2**) za novou stejného typu a o stejné hodnotě (3AG, rychločinná, 10 A).
3. Smontujte zástrčku v opačném pořadí.

Výměna desky plošných spojů světla



POZOR! Nebezpečí poškození

Desku plošných spojů světla může vyměnit pouze výrobce, zástupce servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zamezilo nebezpečí.

10 Čištění a péče



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem

Ujistěte se, že před každým čištěním nebo údržbou odpojíte chladicí box od zdroje napájení.



POZOR! Nebezpečí poškození

- Nikdy nečistěte chladicí přístroj pod tekoucí vodou nebo ve vodní lázni.
- Při čištění nepoužívejte brusné čisticí prostředky ani tvrdé předměty.

- > Pokud je to nutné, očistěte přístroj zevnitř a zvenčí vlhkým hadrem.
- > Zajistěte, aby vstupní ani výstupní ventilační otvory chladicího přístroje nebyly zaprášené a znečištěné. Zajistěte tak odvod tepla a předejete poškození přístroje.

11 Řešení problémů

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
Chladicí box nefunguje. Kontrolka LED napájení nesvítí.	V zásuvce se stejnosměrným proudem není napětí.	> Zapněte zapalování vozidla.
	V zásuvce se střídavým proudem není napětí.	> Použijte jinou zásuvku.
	Pojistka střídavého proudu je vadná.	> Vyměňte pojistku střídavého proudu, viz Výměna pojistky střídavého proudu na stránce 287.
	Integrovaný síťový zdroj je vadný.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu.
Kontrolka LED napájení svítí oranžově, zobrazí se chybová zpráva E 01 a chladicí box nechladí, i když je zapojen do zásuvky.	Snímač baterie je nastaven příliš vysoko.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte snímač baterie na nižší režim (viz Použití snímače stavu baterie na stránce 284). 2. Otestujte startovací baterii. 3. V případě potřeby startovací baterii nabijte. Řiďte se pokyny výrobce.
	Snímač baterie je nastaven příliš nízko.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavte snímač baterie na vyšší režim (viz Použití snímače stavu baterie na stránce 284). 2. Otestujte startovací baterii. 3. V případě potřeby startovací baterii nabijte.

Porucha	Možná příčina	Návrh řešení
		Řiďte se pokyny výrobce.
Provoz chladicího boxu ze stejnosměrné zásuvky: Zapalování je zapnuté a box nefunguje. Kontrolka LED napájení nesvítí.	Zástrčka stejnosměrného proudu není správně připojena.	> Zapojte zástrčku znovu.
	Objímka zásuvky stejnosměrného napětí je znečištěná. To vede ke špatnému elektrickému kontaktu.	> Vyčistěte zásuvku stejnosměrného proudu. Řiďte se pokyny výrobce.
	Pojistka zástrčky stejnosměrného proudu je spálená.	> Vyměňte pojistku stejnosměrné zástrčky, viz kapitola Výměna pojistky stejnosměrné zástrčky na stránce 287.
	Stejnoseměrná pojistka uvnitř boxu je spálená.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu.
	Pojistka zásuvky stejnosměrného proudu vozidla se přepálila.	> Vyměňte pojistku zásuvky stejnosměrného proudu vozidla. Řiďte se pokyny výrobce.
Displej zobrazuje chybový kód a chladicí box nechladí (viz Chybové kódy na stránce 289).	Chladicí box se vypnul z důvodu interní provozní poruchy.	> Kontaktujte autorizovaného zástupce servisu.

Chybové kódy



POZNÁMKA Pokud se zobrazí jeden z chybových kódů od **E 02** do **E 07**, kontaktujte autorizovaného zástupce servisu.

Chybový kód	Popis
E 01	Nízké napětí/přepětí
E 02	Nadproud ventilátoru
E 03	Chyba startu kompresoru
E 04	Nízké otáčky kompresoru
E 05	Přehřátí ovladače
E 06	Rozpojený obvod NTC
E 07	Krátké spojení NTC

12 Záruka

Na výrobek je poskytována záruka v souladu s platnými zákony. Pokud je výrobek vadný, kontaktujte pobočku výrobce ve vaší zemi nebo svého prodejce (viz dometic.com/dealer).

K vyřízení opravy nebo záruky nezapomeňte odeslat následující dokumenty:

- kopii účtenky s datem zakoupení,
- uvedení důvodu reklamace nebo popisu vady.

Upozorňujeme, že oprava svépomocí nebo neodborná oprava může ohrozit bezpečnost a vést ke ztrátě záruky.

13 Likvidace



VÝSTRAHA! Nebezpečí uvíznutí dětí

Před zlikvidováním starého chladicího zařízení demontujte víko. Nechejte na místě košíky, aby se dovnitř nemohly snadno dostat děti.



Obalový materiál pokud možno zlikvidujte do vhodných recyklačních odpadních nádob. Informace o likvidaci výrobku v souladu s platnými předpisy pro likvidaci vám sdělí místní recyklační středisko nebo specializovaný prodejce.



Recyklace výrobků s bateriemi, dobíjecími bateriemi a světelnými zdroji: Před recyklací výrobku vyjměte všechny baterie, dobíjecí baterie a světelné zdroje. Vadné nebo použité baterie vraťte svému prodejci nebo je zlikvidujte ve sběrném dvoře. Nevyhazujte baterie, dobíjecí baterie a světelné zdroje do běžného domovního odpadu. Pokud budete chtít výrobek definitivně zlikvidovat, informace o příslušném postupu v souladu s platnými předpisy pro likvidaci vám sdělí místní recyklační středisko nebo specializovaný prodejce. Výrobek lze zlikvidovat bezplatně.

14 Technické údaje



POZNÁMKA Pokud je okolní teplota vyšší než 32 °C, nelze dosáhnout minimální teploty.

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny.

Chladicí jednotka je hermeticky utěsněná.

	CFX2 28	CFX2 37	CFX2 45	CFX2 57
Jmenovitý příkon	50 ... 60 Hz 100 ... 240 V~			
Jmenovitý proud	12 V: 8,6 A 24 V: 3,8 A 100 V: 1,6 A 240 V: 0,77 A	12 V: 8,7 A 24 V: 3,85 A 100 V: 1,63 A 240 V: 0,78 A	12 V: 8,8 A 24 V: 3,9 A 100 V: 1,65 A 240 V: 0,79 A	12 V: 9 A 24 V: 4 A 100 V: 1,7 A 240 V: 0,8 A
Chladicí výkon	-22 °C ... 20 °C			
Okolní teplota	16 °C ... 43 °C			
Klimatická třída	N nebo T			
USB	5 V 2 A			
Chladivo	R600a			
Množství chladiva	13 g	13 g	14 g	17 g
Rozměry (Š × V × H, včetně rukojetí)	345 mm × 427 mm × 375 mm	401 mm × 428 mm × 430 mm	401 mm × 493 mm × 430 mm	458 mm × 503 mm × 485 mm
Hlasitost („Volume“)	28 L	37 L	45 L	57 L
Hmotnost	13,5 kg	15,8 kg	16,8 kg	18,5 kg

	CFX2 28	CFX2 37	CFX2 45	CFX2 57
Frekvenční pásmo (WLAN)	2,4 GHz			
Max. výstupní výkon				
WLAN	19,22 dBm			
Bluetooth	7,93 dBm			

Společnost Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu CFX2 28, CFX2 37, CFX2 45, CFX2 57 odpovídá požadavkům směrnice 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: documents.dometic.com

Další informace o výrobku jsou dostupné prostřednictvím QR kódu na energetickém štítku nebo na adrese eprel.ec.europa.eu.

12

eprel.ec.europa.eu



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
